

Journées d'études 18 et 19 Mai 2017

La fonction argumentative de la métaphore dans les discours spécialisés.

Université Paris IV – EA 7332 / CeLiSo (Centre de Linguistique en Sorbonne) – axe Linguistique appliquée / discours, domaines et milieux spécialisés

APPEL À COMMUNICATIONS POUR LE 30 NOVEMBRE 2016

« Toute conception qui ne jette pas de lumière sur l'importance de la métaphore dans l'argumentation ne peut nous satisfaire ».

Perelman, C. & Olbrechts-Tyteca, L. (1988)

Si la métaphore a suscité la méfiance dans certains milieux spécialisés au motif qu'elle devait être réservée aux littéraires et n'était pas compatible avec une démarche scientifique, il n'en reste pas moins vrai qu'elle a aidé bon nombre de chercheurs à « voir autrement » et envisager des pistes de recherche. La « Main Invisible » d'Adam Smith en est un bon exemple, et la métaphore a traversé les siècles, alors que, le plus souvent, les scientifiques ne font pas explicitement référence à la métaphore qui les a inspirés et a guidé leur pas. Le rôle de la pensée métaphorique dans le développement des sciences ne peut être remis en question et les métaphores constitutives des théories ont fait l'objet d'études riches en informations sur l'histoire des idées, l'élaboration de la pensée scientifique, son évolution et la diffusion des résultats de la recherche (Resche 2012). La valeur heuristique de la métaphore, ses dimensions sémantique, syntaxique ou stylistique ont déjà été étudiées, mais il convient également d'envisager la fonction argumentative de la métaphore (Le Guern 1981, Perelman et Olbrechts-Tyteca 1988, Plantin 2011). Il suffit d'ailleurs de se reporter à Aristote pour constater que la métaphore n'est pas réservée à la *Poétique*, mais tient également une grande place dans la *Rhétorique* (1991), où Aristote fait la part belle à la théorie de l'argumentation. La métaphore ne saurait donc être considérée comme essentiellement décorative ; elle est aussi un instrument d'argumentation et, en puissance, une « arme de combat » (Lusetti 1991).

Peu d'études se sont intéressées jusqu'alors à l'utilisation argumentative de la métaphore dans les discours des domaines spécialisés, à l'exception du discours politique (Charteris-Black 2006). Si le choix d'une métaphore peut influencer la recherche dans un domaine et donc fermer d'autres voies d'investigation pendant un certain temps, il peut être intéressant d'étudier comment l'introduction d'une nouvelle métaphore, ou d'un autre champ métaphorique peut constituer un argument suffisamment fort pour conduire à un changement de paradigme (Kuhn 1983). La prise en compte de l'axe diachronique devient alors indispensable pour observer la « bataille » de métaphores à l'œuvre. Au niveau des relations entre science et société, il est important pour les scientifiques de trouver les bons arguments

qui leur permettront de faire passer le message souhaité quant aux applications concrètes de leur recherche, ou d'« adoucir » certains termes à connotation négative, surtout devant un public méfiant ou peureux (Fries 2016). Enfin, pour les milieux spécialisés non disciplinaires, le recours à la métaphore est fréquent pour mettre en avant le bien-fondé d'une politique, d'une mesure particulière, d'une orientation donnée. Dans ces circonstances, la limite entre métaphore explicative et métaphore argumentative est mince et doit être explorée et analysée. Un changement de métaphore au service d'un changement de stratégie argumentative peut également traduire un changement de cap et une veille métaphorique peut alors aider à en comprendre les enjeux et/ou dangers.

L'objectif de ces journées d'études est d'encourager les chercheurs qui s'intéressent aux discours des acteurs des domaines spécialisés, académiques ou professionnels, à s'intéresser aux usages argumentatifs de la métaphore. Les relations entre pragmatique, rhétorique, idéologie et métaphore pourront être envisagées sous des angles différents, en fonction des domaines spécialisés privilégiés par les uns et les autres. Les questions suivantes pourront être abordées, mais leur liste n'est pas exhaustive :

- Aspects cognitifs et argumentatifs de la métaphore ;
- Tournants conceptuels et métaphore argumentative ;
- Genres textuels et métaphore argumentative ;
- Le pouvoir argumentatif de la métaphore pour asseoir la culture d'un domaine, d'une entreprise, comme support des valeurs d'une communauté donnée, en période de crise, de conflit ;
- Inter-discursivité et argumentation métaphorique ;
- Argumentation métaphorique et vulgarisation ;
- La métaphore sert-elle simplement à étayer l'argumentation ou est-elle au centre de l'argumentation ?
- Argumentation et circulation des métaphores : comment et à quelles fins une métaphore apparue dans une communauté professionnelle ou au sein d'un domaine spécialisé est-elle reprise par d'autres communautés/domaines ?

Références bibliographiques

- Aristote (1991), *Rhétorique*, Paris, Librairie Générale Française.
- Charteris-Black, J. (2006), *Politicians and rhetoric : the persuasive power of metaphor*, New York, Palgrave Macmillan.
- Fries, Marie-Hélène (à paraître), *Nanomonde et Nouveau Monde : quelques métaphores clés pour analyser le discours sur les nanotechnologies aux États-Unis*.
- Kuhn, T. (1983), *La structure des révolutions scientifiques*, Paris : Champs Flammarion.
- Le Guern, M. (1981), « Métaphore et argumentation », in *L'Argumentation*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, pp. 65-74.
- Lusetti, M. (1991) « La métaphore argumentative », *Recherches* n°14.
- Perelman, C. & Olbrechts-Tyteca, L. (1988), *Traité de l'argumentation*, Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles.
- Plantin, C. (2011), « Analogie et métaphore argumentative », *A contrario*, 16 (2), pp. 110-130.
- Resche, C. (2012), "Towards a better understanding of metaphorical networks in the language of economics: the importance of theory-constitutive metaphors", 77-102, in *Metaphor and Mills. Figurative Language in Business and Economics*, Herrero Honesto and

Michael White (eds.). ACL 19 (Applications of Cognitive Linguistics), Berlin, De Gruyter Mouton.

Informations

- *Organisatrices du colloque* : Catherine RESCHE (catherineresche@club-internet.fr) et Fanny DOMENEC (fanny.domenech@u-paris2.fr)

- *Date limite pour l'envoi des propositions de communication* (titre + résumé d'environ 2500 signes + 5 mots clés) avant : **30 novembre 2016**

- *Lieu du colloque* : Université Paris IV Sorbonne, Maison de la Recherche, Rue Serpente, Paris

- Publication scientifique envisagée, après sélection des articles.

Responsables : Catherine RESCHE et Fanny DOMENEC